



2 Fremdsprachen – Synergien: *Strategien*

Welche Strategien, bzw. Techniken haben Sie als Lehrperson im Englisch-Unterricht bereits thematisiert? Bitte halten Sie dies auf diesem Formular fest und übergeben Sie dieses Formular der Lehrperson Französisch und/oder der Klassenlehrperson.

Wortschatzstrategien: *Wie ich am erfolgreichsten Wörter lerne*³ ESP II-Formular 6²

Die Lernenden können ...

- | | | | |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| ... mit Lexicards / Fichier umgehen. | <input type="checkbox"/> | ... mit Wörterlisten umgehen. | <input type="checkbox"/> |
| ... bekannte Wörter darstellen | <input type="checkbox"/> | ... eine eigene Kartei/Wörterliste führen. | <input type="checkbox"/> |
| ... gemeinsam (in PA) Wörter lernen. | <input type="checkbox"/> | ... mit Wortschatzprogrammen umgehen. | <input type="checkbox"/> |
| ... Wörter sich selbst laut vorsprechen. | <input type="checkbox"/> | ... erraten, wie neue Wörter tönen. | <input type="checkbox"/> |
| ... selbst Portionen machen. | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |
| ... | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |

Lesestrategien:⁴ *Wie ich am erfolgreichsten geschriebene Texte verstehe*² ESP II-Formular 7²

Die Lernenden können...

- | | | | |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| ... Texte überfliegen (Globalverständnis). | <input type="checkbox"/> | ... vorhandene Bilder zur Hilfe nehmen. | <input type="checkbox"/> |
| ... bekannte Wörter markieren. | <input type="checkbox"/> | ... nach Eigennamen und Zahlen suchen. | <input type="checkbox"/> |
| ... Parallelwörter erkennen. | <input type="checkbox"/> | ... Wörter aus dem Zusammenhang erraten. | <input type="checkbox"/> |
| ... in Partnerarbeit einen Text ‚knacken‘. | <input type="checkbox"/> | ... die Bedeutung unbekannter Wörter erfragen. | <input type="checkbox"/> |
| ... die Bedeutung unbekannter Wörter mit Hilfe eines Nachschlagewerkes erschliessen. | <input type="checkbox"/> | ... den Text auf Grund des Hörens entschlüsseln. | <input type="checkbox"/> |
| ... | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |

Strategien für das Hören: *Wie ich am erfolgreichsten Gesprochenes verstehe*² ESP II-Formular 8²

Die Lernenden können...

- | | | | |
|---|--------------------------|---|--------------------------|
| ... die Mimik eines Sprechenden zum Verständnis nutzen. | <input type="checkbox"/> | ... die Gestik eines Sprechenden zum Verständnis nutzen. | <input type="checkbox"/> |
| ... gelernte Ausdrücke in Gespräche anwenden. | <input type="checkbox"/> | ... die Audio-CD zum Verständnistraining selbständig einsetzen. | <input type="checkbox"/> |
| ... sich Verstandenes notieren und zur Weiterarbeit nutzen. | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |
| ... | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |

Strategien für das Sprechen: *Wie ich am erfolgreichsten an einem Gespräch teilnehme*² ESP II-Formular 9²

Die Lernenden können...

- | | | | |
|--|--------------------------|---|--------------------------|
| ... die Mimik als Unterstützung einsetzen. | <input type="checkbox"/> | ... die Gestik als Unterstützung einsetzen. | <input type="checkbox"/> |
| ... kurze Gedichte oder Lieder auswendig präsentieren. | <input type="checkbox"/> | ... mit Hilfe von Stichwörtern kurze Sprachproduktionen vorbereiten und präsentieren. | <input type="checkbox"/> |
| ... | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |

(Recht-)Schreibstrategien *Wie ich am erfolgreichsten schreibe*² ESP II-Formular 10²

Die Lernenden ...

- | | | | |
|---|--------------------------|-----|--------------------------|
| ... können mit Schreibhilfen (Resource Book, Wörterlisten, Ausdrücke auf dem Arbeits-/Prüfungsblatt, auf der Wandtafel, ...) umgehen. | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |
| ... | <input type="checkbox"/> | ... | <input type="checkbox"/> |

³ Im ESP II finden sich im Teil 2 Sprachbiografie Formulare zu Lernstrategien

⁴ Die Textentschlüsselungsstrategien basieren auf den ‚clés magiques‘ aus dem Lehrmittel *envol*.



2 Fremdsprachen – Synergien: Die Drehscheibe ESP II

Was die Lernenden auf Grund des Unterrichts in der Klasse, aber auch auf Grund von Eigeninitiative gelernt haben, lässt sich mit Hilfe des ESP – in diesem Fall des ESP II – transparent machen. Dies unterstützt die Lehrpersonen – Klassen- oder Fachlehrperson – bei der Planung des Fremdsprachunterrichts.

Wir empfehlen der Klassenlehrperson, im ersten Quartal der 5. Klasse mit dem ESP II eine Basis für erfolgreiche Synergien beim Erwerb von zwei Fremdsprachen zu legen:

1. Begutachten des Übergabepapiers der Lehrperson Englisch bezüglich Strategien.
2. Start mit einer Sprachbiografie (→ ev. **gelb unterlegte Formulare**)
 Sprachenweg, Sprachenbaum, Sprachenkörper, ... (→ Lehrerhandreichung ESP II / Einführungskurse).
3. Lernende füllen die unten **blau markierten Formulare** aus. Als Initialarbeit lohnt sich dies doppelt: Für den Einsatz des ESP II und für einen entlasteten Unterricht in der 2. Fremdsprache.
4. Eröffnen des Dossiers mit einer, bzw. mehreren ‚würdigen‘ Arbeiten aus dem E-Unterricht (Zeichnung, CD, Prüfung, Plakat, usw.; → Einführungskurse ins ESP II, bzw. Lehrerhandreichung) **rot markiert**

Auszug aus dem Logblatt ESP II (Inhaltsverzeichnis)

2. Sprachbiografie

– Sprachen meiner Familie und der Personen in meiner Umgebung	Formular 1
– Erfahrungen mit anderen Kulturen und anderen Sprachen	Formular 2
– Sprachen, die ich im Schulunterricht oder in Kursen lerne oder gelernt habe	Formular 3
– Sprachen, die ich an meiner Schule ausserhalb des Fremdsprachenunterrichts verwende/verwendet habe	Formular 4
– Spracherfahrungen, die ich über verschiedene Medien gemacht habe	Formular 5.1
– Spracherfahrungen, die ich über verschiedene Medien gemacht habe (Fortsetzung)	Formular 5.2
– Wie ich am erfolgreichsten Wörter lerne	Formular 6
– Wie ich am erfolgreichsten geschriebene Texte verstehe	Formular 7
– Wie ich am erfolgreichsten Gesprochenes verstehe	Formular 8
– Wie ich am erfolgreichsten an einem Gespräch teilnehme	Formular 9
– Wie ich am erfolgreichsten schreibe	Formular 10
– Meine Wünsche, meine Pläne	Formular 11.1
– Meine nächsten Schritte	Formular 11.2
– <i>Hören</i> : Checklisten zur Selbsteinschätzung	Formulare 12.1–12.4
– <i>An Gesprächen teilnehmen</i> : Checklisten zur Selbsteinschätzung	Formulare 13.1–13.4
– <i>Lesen</i> : Checklisten zur Selbsteinschätzung	Formulare 14.1–14.4
– <i>Zusammenhängend sprechen</i> : Checklisten zur Selbsteinschätzung	Formulare 15.1–15.4
– <i>Schreiben</i> : Checklisten zur Selbsteinschätzung	Formulare 16.1–16.4

3. Arbeitsdossier / Präsentationsdossier

– Inhaltsverzeichnis Arbeitsdossier	Formular 1
– Nachdenken über mein Sprachenlernen	Formular 2
– Nachdenken über meine Begegnung mit Menschen aus anderen Kulturen	Formular 3
– Inhaltsverzeichnis Präsentationsdossier	Formular 1